

2. Η απόφαση πρόσκλησης ενός Κράτους που ζητά να προσχωρήσει στην παρούσα Σύμβαση λαμβάνεται με πλειοψηφία των δύο τρίτων των Μερών.
3. Μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας Σύμβασης, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα μπορεί να προσχωρήσει σε αυτή μετά από αίτημα των κρατών μελών της, το οποίο απευθύνεται σε έναν από τους θεματοφύλακες. Στην περίπτωση αυτή, το άρθρο XI.3.2 δεν εφαρμόζεται.
4. Όσον αφορά τα προσχωρούντα κράτη ή την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, η Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα μετά τη λήξη της περιόδου ενός μήνα μετά την κατάθεση του εγγράφου προσχώρησης σε έναν από τους θεματοφύλακες.

Άρθρο XI.4

1. Τα Μέρη της παρούσας Σύμβασης που είναι ταυτόχρονα μέρη σε μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες Συμβάσεις:

- Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την ισοτιμία των διπλωμάτων που οδηγούν στην ασαγωγή στα πανεπιστήμια (1953, ETS Αριθμ. 15) και το Πρωτόκολλό της (1964, CETS Αριθμ. 49)·
- Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την ισοτιμία των περιόδων πανεπιστημιακών σπουδών (1956, ETS Αριθμ. 21)·
- Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την ακαδημαϊκή αναγνώριση των πανεπιστημιακών τίτλων σπουδών (1959, ETS Αριθμ. 32)·
- Διεθνής σύμβαση για την αναγνώριση σπουδών, διπλωμάτων και πτυχίων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στα αραβικά και ευρωπαϊκά κράτη που συνορεύουν με τη Μεσόγειο (1976)·
- Σύμβαση για την αναγνώριση σπουδών, διπλωμάτων και πτυχίων σχετικά με την τριτοβάθμια εκπαίδευση στα κράτη που ανήκουν στην ευρωπαϊκή περιφέρεια (1979)·
- Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τη γενική ισοτιμία των περιόδων πανεπιστημιακών σπουδών (1990, ETS Αριθμ. 138),

α. θα εφαρμόζουν τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης στις μεταξύ τους σχέσεις,

β. θα συνεχίσουν να εφαρμόζουν τις προαναφερθείσες Συμβάσεις στις οποίες είναι Μέρη στις σχέσεις τους με άλλα Κράτη που είναι Μέρη στις Συμβάσεις αυτές, αλλά όχι στην παρούσα Σύμβαση.

2. Τα Μέρη στην παρούσα Σύμβαση δεσμεύονται να μην γίνουν συμβαλλόμενα μέρη σε οποιαδήποτε από τις Συμβάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, στις οποίες δεν είναι ήδη Μέρη, με εξαίρεση τη Διεθνή Σύμβαση για την αναγνώριση σπουδών, διπλωμάτων και πτυχίων στην τριτοβάθμια εκπαίδευση στα αραβικά και ευρωπαϊκά κράτη που συνορεύουν με τη Μεσόγειο.

Άρθρο XI.5

1. Κάθε κράτος μπορεί, κατά τη στιγμή της υπογραφής ή κατά την κατάθεση του εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησής του, να προσδιορίσει την επικράτεια ή τις επικράτειες στις οποίες θα εφαρμόζεται η παρούσα Σύμβαση.
2. Κάθε Κράτος μπορεί, σε οποιαδήποτε μεταγενέστερη ημερομηνία, με δήλωση που απευθύνεται σε έναν από τους θεματοφύλακες, να επεκτείνει την εφαρμογή της παρούσας Σύμβασης σε οποιαδήποτε άλλη επικράτεια ορίζεται στη δήλωση. Όσον αφορά στην ως άνω επικράτεια, η Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα, που ακολουθεί τη λήξη περιόδου ενός μηνός μετά την ημερομηνία λήψης αυτής της δήλωσης από τον θεματοφύλακα.
3. Οποιαδήποτε δήλωση που γίνεται σύμφωνα με τις δύο προηγούμενες παραγράφους μπορεί,

για οποιοδήποτε επικράτεια ορίζεται σε αυτήν τη δήλωση, να ανακαλείται με κοινοποίηση που απευθύνεται σε έναν από τους θεματοφύλακες. Η ανάκληση τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη περιόδου ενός μήνα μετά την ημερομηνία λήψης αυτής της κοινοποίησης από τον Θεματοφύλακα.

Άρθρο XI.6

1. Κάθε Μέρος μπορεί, ανά πάσα στιγμή, να καταγγείλει την παρούσα Σύμβαση μέσω κοινοποίησης που απευθύνεται σε έναν από τους θεματοφύλακες.
2. Η καταγγελία αυτή θα αρχίσει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη περιόδου δώδεκα μηνών μετά την ημερομηνία λήψης της κοινοποίησης από τον θεματοφύλακα. Ωστόσο, αυτή η καταγγελία δεν επηρεάζει τις αποφάσεις αναγνώρισης που έχουν ληφθεί προγενέστερα σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης.
3. Η λήξη ή η αναστολή της ισχύος της παρούσας Σύμβασης ως συνέπεια της παραβίασης από ένα Μέρος μιας διάταξης η οποία είναι ουσιώδης για την επίτευξη του αντικειμένου ή του σκοπού της παρούσας Σύμβασης θα αντιμετωπίζεται σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο.
- 4.

Άρθρο XI.7

1. Κάθε κράτος, η Αγία Έδρα ή η Ευρωπαϊκή Κοινότητα μπορούν, μετά την υπογραφή ή μετά την κατάθεση του εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησής του, να δηλώσουν ότι διατηρούν το δικαίωμα να μην εφαρμόσουν εν όλω ή εν μέρει, ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα άρθρα της παρούσας Σύμβασης:
Άρθρο IV.8,
Άρθρο V.3,
Άρθρο VI.3,
Άρθρο VIII.2
Άρθρο IX.3.
Καμία άλλη επιφύλαξη δεν δύναται να διατυπωθεί.
2. Κάθε Μέρος που έχει διατυπώσει επιφύλαξη σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο μπορεί να την άρει εξ ολοκλήρου ή εν μέρει μέσω σχετικής γνωστοποίησης που απευθύνεται σε έναν από τους θεματοφύλακες. Η άρση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία λήψης της γνωστοποίησης από τον θεματοφύλακα.
3. Ένα Μέρος που έχει διατυπώσει επιφύλαξη για μια διάταξη της παρούσας Σύμβασης δεν μπορεί να αξιώσει την εφαρμογή αυτής της διάταξης από οποιοδήποτε άλλο Μέρος· μπορεί, ωστόσο, εάν η επιφύλαξη είναι μερική ή υπό όρους, να διεκδικήσει την εφαρμογή αυτής της διάταξης στο βαθμό που το ίδιο την έχει αποδεχθεί.

Άρθρο XI.8

1. Σχέδια τροποποίησης της παρούσας Σύμβασης μπορούν να εγκριθούν από την Επιτροπή της Σύμβασης για την αναγνώριση τίτλων σχετικά με την τριτοβάθμια εκπαίδευση στην Ευρωπαϊκή περιφέρεια με πλειοψηφία των δύο τρίτων των Μερών. Κάθε σχετικό σχέδιο τροποποίησης που εγκρίνεται θα ενσωματώνεται σε ένα Πρωτόκολλο της παρούσας Σύμβασης. Το Πρωτόκολλο θα καθορίζει τις λεπτομέρειες για την έναρξη ισχύος του, οι οποίες, σε κάθε περίπτωση, απαιτούν δήλωση συγκατάθεσης των Μερών να δεσμευθούν από αυτό.
2. Δεν είναι δυνατή η τροποποίηση του Τμήματος III της παρούσας Σύμβασης σύμφωνα με τη διαδικασία της παραπάνω παραγράφου 1.

3. Κάθε πρόταση τροποποίησης θα κοινοποιείται σε έναν από τους θεματοφύλακες, ο οποίος τη διαβιβάζει στους συμβαλλομένους τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από τη συνεδρίαση της Επιτροπής. Ο θεματοφύλακας θα ενημερώνει επίσης την Επιτροπή Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης και το Εκτελεστικό Συμβούλιο της Ουνέσκο.

Άρθρο XI.9

1. Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρώπης και ο Γενικός Διευθυντής του Εκπαιδευτικού, Επιστημονικού και Πολιτιστικού Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών είναι οι θεματοφύλακες της παρούσας Σύμβασης.
2. Ο θεματοφύλακας στον οποίο έχει κατατεθεί πράξη, γνωστοποίηση ή ανακοίνωση θα ενημερώνει τα Μέρη της παρούσας Σύμβασης, καθώς και τα άλλα κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης και/ή της περιφέρειας της Ευρώπης της Ουνέσκο για:
 - α. κάθε υπογραφή,
 - β. την κατάθεση οποιουδήποτε εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης,
 - γ. οποιαδήποτε ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας Σύμβασης σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων XI.2 και XI.3.4,
 - δ. κάθε επιφύλαξη που διατυπώνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου XI.7 και την άρση τυχόν επιφυλάξεων που διατυπώνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου XI.7,
 - ε. οποιαδήποτε καταγγελία της παρούσας σύμβασης σύμφωνα με το άρθρο XI.6,
 - στ. τυχόν δηλώσεις που γίνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου II.1 ή του άρθρου II.2,
 - ζ. τυχόν δηλώσεις που γίνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου IV.5,
 - η. κάθε αίτηση προσχώρησης που υποβάλλεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου XI.3,
 - θ. κάθε πρόταση που υποβάλλεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου XI.8,
 - ι. οποιαδήποτε άλλη πράξη, κοινοποίηση ή ανακοίνωση σχετικά με την παρούσα Σύμβαση.
3. Ο θεματοφύλακας που λαμβάνει μία κοινοποίηση ή ο οποίος πραγματοποιεί γνωστοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης θα ενημερώνει αμέσως τον άλλο θεματοφύλακα σχετικά.

Σε απόδειξη των ανωτέρω οι κάτωθι υπογεγραμμένοι εκπρόσωποι, όντες δεόντως εξουσιοδοτημένοι, έχουν υπογράψει την παρούσα Σύμβαση.

Συντάχθηκε στη Λισαβόνα, στις 11 Απριλίου 1997, στην αγγλική, γαλλική, ρωσική και ισπανική γλώσσα, τα δε τέσσερα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά, σε δύο αντίτυπα, ένα εκ των οποίων θα κατατεθεί στα αρχεία του Συμβουλίου της Ευρώπης και το άλλο στα αρχεία του Εκπαιδευτικού, Επιστημονικού και Πολιτιστικού Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών. Ένα επικυρωμένο αντίγραφο θα αποσταλεί σε όλα τα κράτη που αναφέρονται στο άρθρο XI.1, στην Αγία Έδρα και στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και στη Γραμματεία των Ηνωμένων Εθνών.

Άρθρο δεύτερο

Επιφύλαξη

Η Ελληνική Δημοκρατία επιφυλάσσεται, σύμφωνα με το δικαίωμα που της απονέμει το άρθρο XI.7, να μην εφαρμόζει το άρθρο VI.3 της παρούσας Σύμβασης.

Άρθρο τρίτο

Εξουσιοδοτικές διατάξεις

1. Με απόφαση του Υπουργού Παιδείας, Θρησκευμάτων και Αθλητισμού ορίζεται το «Εθνικό Κέντρο Πληροφοριών» που προβλέπει το άρθρο IX.2 της Σύμβασης, το οποίο είναι αρμόδιο να ενημερώνει, γνωμοδοτεί και πληροφορεί σε θέματα αναγνώρισης ακαδημαϊκών τίτλων και το οποίο μετέχει αυτοδικαίως στο δίκτυο “ENIC”.

2. Με απόφαση του Υπουργού Παιδείας, Θρησκευμάτων και Αθλητισμού, ορίζεται ένα φυσικό πρόσωπο ως ο εθνικός εκπρόσωπος του αρμόδιου οργάνου παρακολούθησης της εφαρμογής της παρούσας Σύμβασης.

Άρθρο τέταρτο

Έναρξη ισχύος

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Σύμβασης που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου XI.2 αυτής.

Αθήνα, 21 Ιουνίου 2024

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

KONSTANTINOS
CHATZIDAKIS
21.06.2024 19:06

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΧΑΤΖΗΔΑΚΗΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

GEORGIOS
GERAPETRITIS
21.06.2024 18:40

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΡΑΠΕΤΡΙΤΗΣ

ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

KYRIAKOS
PIERRAKAKIS
21.06.2024 17:07

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΠΙΕΡΡΑΚΑΚΗΣ